

Zmluva o dielo

na zhotovenie stavby,
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Čl. 1.

ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ

zastúpený

Osoby oprávnené na konanie vo veciach

a) zmluvných

b) technických

c) technický dozor investora
v priebehu realizácie

e) prevzatia Diela

f) rozhodovať o zmenách a prácach navyč,
ktoré majú za následok zvýšenie
dohodnutej ceny

Bankové spojenie

číslo účtu

IČO

DIČ

číslo telefónu

e-mail

: MESTO TRNAVA

Hlavná 1

917 71 Trnava

: JUDr. Peter Bročka, LL.M.

: JUDr. Peter Bročka, LL.M.

: Ing. Dušan Béreš

: Ing. Jozef Gabriel

: podľa bodu 1. písm. a), b), c) tohto článku

: podľa bodu 1. písm. b), c) tohto článku

: podľa bodu 1. písm. a + b tohto článku

: Prima banka Slovensko, a.s.

: SK75 5600 0000 0010 0248 2001

: 00 313 114

: 2021175728

: 033/3236134, 133

: dusan.beres@trnava.sk

(ďalej v texte zmluvy len „Objednávateľ“)

2. ZHOTOVITEĽ

zastúpený

Osoby oprávnené na konanie vo veciach

a) zmluvných

b) technických

c) stavbyvedúci

Bankové spojenie

číslo účtu

IČO

DIČ

číslo telefónu

E-mail

: TRANSTAV TT s.r.o.

Jazdecká ulica 9119/46M

917 08 Trnava

: Viktor Gažo – konateľ

: Viktor Gažo

: Viktor Gažo, Ing. Juraj Šujan

: Andrej Halenár, Štefan Kubiš, Ing. Juraj Šujan

:

:

: 44 082 371

: 2022579009

: +421 948 200 288

: info@transtavtt.sk

(ďalej v texte zmluvy len „Zhotoviteľ“ a spolu s „Objednávateľom“ len „zmluvné strany“)

Či. 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom zmluvy je realizácia stavby „**Revitalizácia športového areálu Slávia – bežecké trasy**“ (ďalej len „Dielo“).
- 2.2. Dielo bude financované z vlastných prostriedkov Objednávateľa a s finančnou podporou Fondu na podporu športu. Objednávateľ sa bude na účely realizácie Diela uchádzať o finančný príspevok z Fondu na podporu športu, v rámci programu “Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry”, výzva číslo 2020/001.
- 2.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre Objednávateľa Dielo podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve o dielo (ďalej len „zmluva alebo „ZoD“) a v súlade s ustanoveniami a požiadavkami Objednávateľa, uvedenými v súťažných podkladoch, riadne a včas zhotovené Dielo odovzdať Objednávateľovi.
- 2.4. Objednávateľ sa zaväzuje Dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.5. Dielo bude realizované v zmysle projektovej dokumentácie „Revitalizácia športového areálu Slávia – bežecké trasy“, spracovanej spoločnosťou moravicik-schroner s.r.o. v 03/2017, upravenej v 04/2018 a požiadaviek Objednávateľa v súťažných podkladoch vo verejnom obstarávaní.

Predmetom zmluvy je realizácia prác na konštrukciách bežeckých dráh A (vrátane rekonštrukcie vonkajšieho oválu atletického štadióna), B2 a C a dráhy pre korčuliarov (viď. výkres D1.02 Situácia – navrhovaný stav). Súčasťou prác bude osvetlenie bežeckých trás a rekonštrukcia verejného osvetlenia okolo vonkajšieho oválu atletického štadióna, výsadba popri 200 m dráhe, osadenie mobiliáru a chráničky pre potreby mestskej optickej siete.

Podrobnejšie technické a materiálové riešenie je uvedené v samostatnom projekte.

Súčasťou plnenia sú:

- vytýčenie stavby,
- geodetické zameranie stavby, porealizačné zameranie a geometrický plán (3x v tlačenej forme a 2x na elektronickom nosiči), vyhotovené odbornou spôsobilým geodetom, v rámci porealizačného zamerania stavby zameranie objektov, spevnených plôch, zelene a terénnych úprav (3x v tlačenej forme a 2x na elektronickom nosiči),
- vypracovanie POV,
- vypracovanie plánu užívania verejnej práce,
- všetky ostatné súvisiace práce a dodávky, vyplývajúce z PD a všeobecných technologických predpisov.

Práce v zmysle projektovej dokumentácie musia byť realizované v súlade so špecifickými podmienkami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení. Na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa vzťahujú špecifické ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, ďalej je nutné sa riadiť nariadením vlády Slovenskej republiky č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov v platnom znení, nariadením vlády Slovenskej republiky č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko v platnom znení. Nutné je dodržať i vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v platnom znení, vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie v platnom znení a ustanovenia zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v platnom znení.

- 2.6. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou Diela, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k realizácii Diela, a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu Diela potrebné.

Čl. 3. KVALITA DIELA

- 3.1. Dielo musí byť zhotovené v zmysle čl. 2., nesmie mať žiadne vady a nedostatky brániace jeho riadnemu užívaniu, alebo spôsobujúce rýchlejšie opotrebenie Diela.
- 3.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Dielo v celku.
- 3.3. Zhotoviteľ realizujúci zmluvne dohodnuté práce je povinný dokladovať kvalitu vykonaných prác od začiatku po ukončenie Diela týmito dokumentmi:
- a) správou o vykonaní prác s prípadným opisom vykonaných zmien a odchýlok od dokumentácie overenej v stavebnom konaní alebo povolení zmeny stavby pred dokončením ,
 - b) potvrdeným porealizačným projektom so zakreslením zmien a odchýlok od projektovej dokumentácie – projekt skutočného vyhotovenia, 3x v tlačenej forme, 2x na elektronickom nosiči,
 - c) zápsmi, protokolmi a osvedčeniami o vykonaných skúškach použitých materiálov a technológií (overovacie kontrolné skúšky, protokoly, správy o kvalite konštrukcií a zabudovaných materiáloch, zaťažovacie skúšky, protokoly o miere zhutnenia, skúšky predpísané projektovou dokumentáciou a i.),
 - d) kópiami zo stavebného denníka,
 - e) vyplneným skúšobným a kontrolným plánom, potvrdeným Zhotoviteľom, podľa § 13 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach s potvrdením o vykonaných skúškach a kontrolách,
 - f) dokladmi o preukázaní zhody s deklarovanými alebo vyžadovanými normami, atestmi, certifikátmi použitých výrobkov na zhotovenom Diele – všetky dodané v slovenskom alebo českom jazyku. Doklady dodané v iných jazykoch musia byť preložené do slovenčiny prostredníctvom úradného prekladu.
 - g) potvrdeniami správcu certifikovanej skládky o prijatí stavebných odpadov, prebytočnej zeminy, stavebnej sute vo fakturovanom množstve,
 - h) potvrdeniami o odstránení vád a nedorobkov (v prípade ak boli zistené),
 - i) preberacím protokolom o odovzdaní a prevzatí ukončenej verejnej práce,
 - j) plánom užívania verejnej práce podľa § 14 Zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach, v ktorom musia byť obsiahnuté aj pravidlá technických prehliadok formou harmonogramu s uvedením štandardných kontrolných úkonov, v ktorom mieste stavby sa majú vykonať, kým a kedy. Plán technických prehliadok musí byť zostavený tak, aby všetky časti stavby na ktoré sa vzťahuje záruka boli prekontrolované 3 mesiace pred uplynutím záručnej doby,
 - k) porealizačným zameraním a geometrickým plánom (3x v tlačenej forme, 2x na elektronickom nosiči), vyhotovené odborne spôsobilým geodetom (všetky stavebné objekty, siete, zeleň),
 - l) fotodokumentáciou z priebehu výstavby na elektronickom nosiči, min. 3 fotografie z každého dňa realizácie,
 - m) POV – plánom organizácie výstavby.

Nesplnenie týchto požiadaviek predstavuje vady Diela a podstatné porušenie tejto zmluvy.

Čl. 4. CENA DIELA

- 4.1 Cena Diela je výsledkom verejného obstarávania a je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:
Cena Diela vo výške **605 263,20** eur vrátane DPH, slovom šesťstopäťtisícdivestošesťdesiattri eur a 20 centov.

- 4.2. Podrobná špecifikácia ceny Diela s vymedzením kvalitatívnych a dodacích podmienok je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy – ponukový rozpočet /ocenený výkaz výmer/.
- 4.3. Cena Diela, dohodnutá oboma zmluvnými stranami, zahŕňa všetky práce a dodávky, odborné posudky, revízie, vyjadrenia, skúšky a ďalšie súvisiace práce a činnosti, ktoré budú potrebné pri realizácii Diela, na odovzdanie a prevzatie Diela (napr. preberacie protokoly a i.), alebo k jeho odovzdaniu do užívania.
- 4.4. Cena dohodnutá v čl. 4.1 kryje všetky náklady potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa tejto zmluvy a podkladov z verejného obstarávania a to najmä:
- a) odovzdanie Diela v celku a v požadovanej kvalite
 - b) splnenie technicko-kvalitatívnych parametrov uvedených v:
 - technických normách a predpisoch, platných na území Slovenskej republiky a v Európskej únii (i doporučených, súvisiacich s predmetom Diela),
 - normách a technických podmienkach, uvedených v projektovej dokumentácii a v podkladoch z verejného obstarávania,
 - c) splnenie podmienok realizácie Diela, ktorými sú:
 - zhotovenie prípadného podrobnejšieho projektu (ak je pri realizácii Diela potrebný),
 - zhotovenie dielenskej dokumentácie/výkresov,
 - vykonanie kontrolných a preukazných skúšok materiálov, prvkov, strojov, zariadení a konštrukcií,
 - úhrada spotrebovaných energií počas realizácie Diela,
 - úhrada vodného a stočného v priebehu výstavby,
 - náklady na vyloženie, skladovanie materiálov,
 - náklady na osadenie informačných tabúl po dobu odo dňa prevzatia staveniska v súlade so zmluvou až do dokončenia Diela a jej následnú likvidáciu. Informačná tabuľa bude obsahovať text s názvom stavby, obchodné meno Objednávateľa, meno projektanta, obchodné meno Zhotoviteľa, termíny začatia a dokončenia Diela, meno zodpovedného stavbyvedúceho ako aj prípadné ďalšie informácie požadované všeobecne záväznými právnymi predpismi.
 - náklady na odvoz a poplatky za uloženie prebytočného výkopu, stavebného odpadu a stavebnej sute, preukázané dokladmi o odvoze a likvidácii stavebnej sute,
 - náklady na odvoz prebytočného materiálu,
 - všetky mzdové a vedľajšie mzdové náklady Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov, náklady na pracovníkov, dane, odvody, náklady na nadčasy, odmeny, cestovné a iné vedľajšie výdavky výlučne na strane Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov,
 - náklady na všetky bezpečnostné opatrenia do doby prevzatia dokončeného Diela Objednávateľom,
 - náklady na zabezpečenie dokladovej časti ku kolaudácii stavby v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, a to konkrétne v prípade zmien Diela projekty skutočného vyhotovenia, ďalej certifikáty, doklady o odvoze a likvidácii stavebnej sute, revízne správy, záručné listy v kópii, návody na obsluhu a údržbu technologických zariadení, doklady a certifikáty na akúkoľvek časť Diela, pokiaľ sa takéto doklady v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo technickými normami a stavebným konaním vyžadujú;
 - náklady spojené s poskytnutím záruky na realizované Dielo, v dôsledku porušenia povinností Zhotoviteľom,
 - náklady na geodetické vytýčenie pre účely vytyčovania realizácie Diela a porealizačné geodetické zameranie Diela a vyhotovenie geometrického plánu;
 - náklady spojené s dovozom materiálov a výrobkov zo zahraničia, (vrátane colných a iných poplatkov), dopravných nákladov, certifikácie výrobkov a materiálov;
 - náklady na vykonanie všetkých skúšok potrebných k realizácii, prevádzke a odovzdaniu Diela;
 - náklady súvisiace s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci počas výstavby,
 - náklady na zaistenie bezpečnosti technických zariadení počas výstavby,

- náklady vynaložené na požiarnu ochranu v priebehu výstavby,
 - náklady na poistenie podľa tejto zmluvy,
 - náklady na vlastnú vodorovnú a zvislú dopravu,
 - náklady na zabezpečenie vykonávania stavebných prác v neobvyklých podmienkach a v nepriaznivom počasí,
 - náklady na vypracovanie POV, náklady na zariadenie staveniska, na stráženie, náklady na práce, dodávky a činnosti týkajúce sa POV,
 - náklady súvisiace s užívaním verejných plôch a s osobitným užívaním verejných komunikácií,
 - náklady na udržiavanie čistoty a poriadku na stavenisku a v jeho bezprostrednom okolí,
 - náklady na spracovanie kontrolného a skúšobného plánu, plánu užívania verejnej práce, na vypracovanie podrobnejšieho realizačného projektu, projektu skutočného vyhotovenia,
 - náklady na zabezpečenie koordinátora dokumentácie, koordinátora bezpečnosti práce, na vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle nariadenia vlády SR č. 396/2006,
 - akékoľvek iné náklady, ktoré vzniknú Zhotoviteľovi pri realizácii Diela podľa tejto zmluvy.
- 4.5. Zhotoviteľ sa nemôže dovolávať a uplatňovať nároky na zvýšenie ceny Diela v prípadoch:
- a) vlastných chýb,
 - b) nepochopenia podkladov z verejného obstarávania,
 - c) nedostatkov riadenia a koordinácie činností pri príprave a realizácii Diela,
 - d) zvýšenia cien dodávok a prác pre stavbu,
 - e) zmeny daňového statusu zhotoviteľa – z neplatcu DPH sa stane platca DPH alebo naopak
- 4.6. Ak v priebehu plnenia diela dôjde k legislatívnym zmenám v oblasti DPH, dotknuté časti zmluvy budú príslušne upravené dodatkom tak, aby sa zohľadnil aktuálny právny stav v oblasti DPH.
- 4.7. Ako podklady pre ocenenie Diela, z ktorých vyplýva kvalitatívny, kvantitatívny, konštrukčný, materiálový rozsah prác a charakteristické špecifikácie dodávok boli predložené podklady k verejnému obstarávaniu.
- 4.8. Ak Zhotoviteľ predložil materiály alebo zariadenia odlišné od projektovej dokumentácie, tieto musia spĺňať kvalitatívne rovnaké alebo lepšie parametre a o každej zmene musí byť Objednávateľ informovaný. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii Diela nepoužije materiál, o ktorom je v dobe jeho zabudovania známe, že je škodlivý resp. je po záručnej dobe, alebo vykazuje iné vady a nedostatky.
- 4.9. Objednávateľ je vo výnimočných prípadoch (nahradenie výrobku na trhu novším produktom, výnimočná a neprekonateľná nedostupnosť pôvodného výrobku) oprávnený i v priebehu realizácie požadovať zámenu materiálu. Zhotoviteľ nie je povinný na tieto zmeny pristúpiť. Požiadavky na zámenu materiálu, odsúhlasené spracovateľom projektovej dokumentácie, musia byť vykonané písomne formou dodatku k tejto zmluve.

Čl. 5. ČAS PLNENIA

- 5.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo v súlade s harmonogramom výstavby, ktorý tvorí oddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „Harmonogram“)
- Začatie prác: po protokolárnom odovzdaní staveniska, ktoré nastane do 5 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- Ukončenie prác vrátane vypratania staveniska: najviac **do 5 mesiacov** od začatia prác
- 5.2. Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu Diela v dôsledku predĺženia času plnenia podľa bodu 5.1. tohto článku zmluvy.
- 5.3. V prípade, že Zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením pracovných postupov podľa Harmonogramu z dôvodov ležiacich na jeho strane o viac ako 5 pracovných dní, alebo ak nedodríava

- Harmonogram a zároveň neinformuje Objednávateľa podľa bodu 5.2. tohto článku, považuje sa toto omeškanie alebo nesplnenie povinnosti Zhotoviteľa za podstatné porušenie tejto zmluvy.
- 5.4. Dodržanie termínu podľa bodu 5.1. tohto článku je podmienené riadnym a včasným spolupôsobením Objednávateľa dohodnutým v tejto zmluve. V prípade, že z dôvodu neposkytnutia spolupôsobenia Objednávateľa podľa predchádzajúcej vety došlo k prerušeniu vykonávania Diela, lehota na zhotovenie Diela sa predlžuje o dobu prerušenia vykonávania Diela. Dobu prerušenia potvrdí zástupca Objednávateľa uvedený v čl. 1., bode 1.1, písm. b) tejto zmluvy zápisom v stavebnom denníku. Uvedie sa aj presný dôvod prerušenia vykonávania Diela.
- 5.5. V prípade, že prekážky v práci vzniknú na základe podnetu tretích osôb (napr. orgány štátnej správy, správcovia sietí, petície občanov a pod.), čas plnenia bude adekvátne upravený dodatkom k zmluve.
- 5.6. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti predĺženia termínu realizácie v prípade objektívnych nepredvídateľných skutočností (napr. nepriaznivé počasie vylučujúce výkon prác, živelná pohroma) dodatkom k zmluve na zmenu termínu. Zmena zmluvy sa vykoná v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

Čl. 6.

PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi žiaden preddavok na predmet Zmluvy.
- 6.2. Zhotoviteľ v intervale každých 14 dní zostaví súpis vykonaných prác a dodávok, ktoré ocení podľa položiek uvedených v ponukovej cene, podľa prílohy č. 1. K súpisu vykonaných prác a dodávok sa vyjadří do 5 pracovných dní technický dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho Objednávateľ Zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu na prepracovanie.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ bude fakturovať priebežne na základe vystavenia čiastkových faktúr a to v súlade so spôsobom financovania uvedeným vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie príspevku číslo 2020/001 vyhlásenej dňa 31.12.2020 Fondom na podporu športu v rámci programu „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry. Model fakturácie je nasledovný (30%; 30%; 30%; 10%):
1. faktúru má právo Zhotoviteľ vystaviť po prestavaní min 30% zo zazmluvnenej ceny Diela, pričom výška faktúry bude rovná 30% zo zazmluvnenej ceny Diela;
 2. faktúru má právo Zhotoviteľ vystaviť po prestavaní ďalších min. 30% zo zazmluvnenej ceny Diela, pričom výška faktúry bude rovná 30% zo zazmluvnenej ceny Diela;
 3. faktúru má právo Zhotoviteľ vystaviť po prestavaní ďalších min. 30% zo zazmluvnenej ceny Diela, pričom výška faktúry bude rovná 30% zo zazmluvnenej ceny Diela;
 4. faktúru (konečnú) má právo Zhotoviteľ vystaviť ukončení realizácie Diela a po odovzdaní Diela a jeho prevzatí objednávateľom bez vád a nedorobkov, prevzatie bude potvrdené preberacím protokolom.
- 6.4. Zhotoviteľ má právo na zaplatenie dodávky prác v čiastkovej fakturácii v prípade, že faktúra nemá vecné a formálne nedostatky. V prípade, že faktúra má vecné a formálne nedostatky, respektíve nespĺňa náležitosti daňového dokladu, objednávateľ ju vráti na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi. Splatnosť faktúr je 30 dní od doručenia Objednávateľovi.
- 6.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude svoje práce vyúčtovať overiteľným spôsobom, faktúry budú zostavené prehľadne na základe súpisov vykonaných prác, písomne potvrdených technickým dozorom objednávateľa. Objednávateľ si vyhradzuje právo uhradiť iba skutočne zrealizované a písomne odsúhlasené stavebné práce, výkony a dodávky.
- 6.6. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH.

Okrem toho musí obsahovať najmä:

- názov Diela,
- obchodné meno a sídlo Objednávateľa, IČO
- obchodné meno a sídlo Zhotoviteľa, IČO
- číslo zmluvy,
- predmet úhrady,
- centrálné číslo zmluvy ZoD
- vecne vykonané stavebné práce dokladované odsúhlaseným súpisom,
- deň zdaniteľného plnenia,
- deň vystavenia faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry,
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
- fakturovaná základná čiastka bez DPH, čiastka DPH a celková fakturovaná suma v eurách,
- meno osoby, ktorá faktúru vystavila,
- pečiatka a podpis oprávnenej osoby.

- 6.7. Uznanie faktúry vylučuje dodatočné nároky Zhotoviteľa.
- 6.8. Objednávateľ si vyhradzuje právo odúčtovať z konečnej faktúry všetky zmluvné pokuty, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú prípadným nedodržaním zmluvných podmienok tejto zmluvy.
- 6.9. V prípade zastavenia prác z viny Objednávateľa budú vykonané práce fakturované podľa skutočne zdokladovaných nákladov zo strany Zhotoviteľa, zaevidovaných v stavebnom denníku podľa bodu 6.5 tejto Zmluvy.
- 6.10. Adresa Objednávateľa pre doručenie faktúr:
Mesto Trnava
Hlavná ulica 1
917 71 Trnava
- 6.11. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť na vlastné náklady bankovú garanciu na vykonanie prác vo výške 3 % zo zmluvnej ceny diela po dobu trvania záruky na dielo (60 mesiacov) v ním zvolenej banke. Táto záruka bude viazaná na prípadné reklamačné práce, ktoré vzniknú na diele. Doklad o vytvorení bankovej záruky Zhotoviteľ predloží spolu s konečnou faktúrou za vykonané práce. Doklad môže byť vystavený bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou. Objednávateľ má právo čerpať bankovú garanciu, ak Zhotoviteľ nesplní podmienky uvedené v bode 11.8.
- 6.12. Objednávateľ je oprávnený požadovať a Zhotoviteľ je povinný s predložením konečnej faktúry predložiť písomné potvrdenie, že má uhradené všetky svoje splatné záväzky voči svojim subdodávateľom uvedeným v prílohe č. 3 tejto zmluvy, ktorých nárok na ich zaplatenie je bez akýchkoľvek pochyb oprávnený.

Čl. 7.

PODMIENKY ZHOTOVENIA DIELA

7.1. Odovzdanie staveniska

- 7.1.1. Objednávateľ odovzdá protokolárne Zhotoviteľovi stavenisko. Túto skutočnosť zaznamenajú zmluvné strany zápisom v stavebnom denníku. Zhotoviteľ je povinný stavenisko prevziať do 5 dní od doručenia výzvy na prevzatie staveniska. Bezdôvodné odmietnutie prevzatia staveniska Zhotoviteľom sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.1.2. Zhotoviteľ si zabezpečí odberové miesta energií u správcov sietí, resp. použije mobilné zdroje energií. Náklady za energie znáša Zhotoviteľ na základe individuálnych odberných zmlúv so správcom médií (vrátane podružného merania).
- 7.1.3. Skutočnosti podľa predchádzajúcich bodov tohto článku budú zaznamenané do stavebného denníka, ktorého vedenie je Zhotoviteľ povinný začať dňom odovzdania a prevzatia staveniska.
- 7.1.4. Ak budú prácami dotknuté inžinierske siete alebo v prípade činností v blízkosti jestvujúcich inžinierskych sietí, je potrebné sa riadiť pokynmi správcov sietí.

7.2. Povinnosti a spolupôsobenie Objednávateľa

- 7.2.1. Objednávateľ odovzdá Zhotoviteľovi 1 vyhotovenie projektovej dokumentácie – realizačný projekt stavby v tlačenej forme, ktoré je identické s projektovou dokumentáciou predloženou vo verejnom obstarávaní a všetky potrebné rozhodnutia príslušných orgánov potrebné na zhotovenie Diela.
- 7.2.2. Objednávateľ zvoláva a riadi min. každé 2 týždne kontrolný deň stavby, z ktorého za účasti poverených zástupcov Objednávateľa, projektanta a Zhotoviteľa technický dozor investora vyhotoví záznam, ktorý doručí všetkým účastníkom.
- 7.2.3. Objednávateľ je povinný sledovať prostredníctvom svojho technického dozoru obsah stavebného denníka a k zápisom v ňom uvedeným sa vyjadriť do troch pracovných dní, inak sa má za to, že s obsahom zápisu súhlasí.
- 7.2.4. Osoby konajúce za Objednávateľa uvedené v čl. 1, bod a), b) a c) alebo na základe osobitného poverenia sú oprávnené kontrolovať Dielo v každom stupni jeho zhotovovania. Ak pri kontrole zistí, že Zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti má právo žiadať, aby Zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadným zhotovovaním Diela a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že Zhotoviteľ v primeranej dobe, dohodnutej v stavebnom denníku nevyhoví týmto požiadavkám Objednávateľa, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.2.5. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať priebeh stavebných prác, dodávateľský systém i dodržiavanie všeobecných pravidiel bezpečnosti práce. Ak Objednávateľ zistí na stavbe prítomnosť neoznámených subdodávateľov, neuvedených v tejto zmluve, bude to považované za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa. Pre tento prípad dohodli zmluvné strany zmluvnú pokutu vo výške 5 000 (slovom päťtisíc) eur, ktorú je Objednávateľ oprávnený uplatniť opakovane. Neumožnenie kontroly, neoznámenie subdodávateľov alebo umožnenie prítomnosti neoznámených subdodávateľov na stavbe je podstatným porušením zmluvy. Zmluvnú pokutu si Objednávateľ uplatní v zmysle čl. 6.

7.3. Povinnosti zhotoviteľa

- 7.3.1. Zhotoviteľ je povinný viesť od prvého dňa odovzdania staveniska prostredníctvom stavbyvedúceho stavebný denník, do ktorého bude zapisovať všetky skutočnosti rozhodujúce pre zhotovenie Diela v zmysle vyhlášky 453/2000 Z. z. vydanej Ministerstvom životného prostredia SR a v zmysle zákona č. 50/1976 Z. z. a predkladať stavebný denník technickému dozorovi Objednávateľa denne. Zároveň je povinný viesť v stavebnom denníku podrobný popis výkonov.
- 7.3.2. Zhotoviteľ vyrobí a osadí na viditeľné miesto pri vstupe na stavenisko informačnú tabuľu s identifikačnými údajmi o stavbe v zmysle zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov podľa vzoru predloženého Objednávateľom a to po dobu odo dňa prevzatia staveniska v súlade so zmluvou až do dokončenia Diela a jej následnú likvidáciu.
- 7.3.3. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať pokyny týkajúce sa Diela, ktoré mu vydal Objednávateľ počas zhotovovania Diela, v súlade s touto zmluvou.
- 7.3.4. Zhotoviteľ je povinný sledovať obsah stavebného denníka a k zápisom v ňom uvedených sa vyjadriť do troch pracovných dní, inak sa má za to, že s obsahom zápisu súhlasí.
- 7.3.5. Zhotoviteľ je povinný mať riadne vypísaný stavebný denník v zmysle § 46d zákona č. 50/1976 Z. z., v opačnom prípade to bude považované za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.3.6. Ak pri zhotovovaní Diela dôjde k zakrytiu dovtedy vykonaných prác alebo častí Diela, je Zhotoviteľ povinný písomne vyzvať Objednávateľa na kontrolu realizovaného Diela v stavebnom denníku. Z dôvodu operatívnosti Zhotoviteľ v zápise oznámi min. jeden pracovný deň vopred predpokladanú hodinu a deň kontroly zakrývaných prác, resp. častí Diela.
- 7.3.7. Zhotoviteľ je v súlade s § 551 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov povinný bez zbytočného odkladu upozorniť na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov, alebo pokynov týkajúcich sa Diela, ktoré mu dal Objednávateľ počas zhotovovania Diela, ak Zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti.
- 7.3.8. Zhotoviteľ má právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s prerušením zhotovovania Diela pre nevhodnosť Objednávateľových pokynov alebo v súvislosti s použitím nevhodných vecí Objednávateľa až do času, keď takúto nevhodnosť mohol zistiť.

- 7.3.9. Ak Zhotoviteľ zistí skryté prekážky na mieste kde má Dielo zhotoviť a ktoré mu bránia zhotoviť Dielo riadne, je povinný ihneď takéto prekážky oznámiť Objednávateľovi a projektantovi a ak sa nedajú odstrániť, navrhnúť Objednávateľovi zmenu zmluvy. Zmena zmluvy sa uskutoční v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.
- 7.3.10. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť Dielo proti krádeži a poškodeniu. Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na zhotovovanom diele do doby písomného odovzdania Diela Objednávateľovi. Počas realizácie Diela Zhotoviteľ zabezpečí čistotu príľahlých priestorov a komunikácií. V prípade znečistenia príľahlých miestnych komunikácií pri uskutočňovaní stavebných prác Zhotoviteľ zabezpečí ich pravidelné a bezodkladné čistenie a zároveň zabezpečí osvetlenie staveniska počas výstavby, čo je zahrnuté v cene Diela. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť i **poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činností** na dobu realizácie Diela min. do výšky hodnoty diela. Na požiadanie Objednávateľa Zhotoviteľ preukáže požadované poistenie.
- 7.3.11. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb v priestore staveniska a ochrannej zóne staveniska na verejnom priestranstve, vykoná také bezpečnostné opatrenia, aby nedošlo k ohrozeniu osôb v okolí staveniska. Akékoľvek škody a nároky poškodených znáša Zhotoviteľ.
- 7.3.12. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady osobné ochranné pomôcky na ochranu zdravia pracovníkov Zhotoviteľa, resp. jeho subdodávateľov. Odborné práce musia byť vykonané len pracovníkmi Zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov, ktorí majú príslušnú kvalifikáciu na vykonanie týchto prác a sú odborne zaškolení na špecializované práce. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetci pracovníci na stavbe boli riadne a preukázateľne zaškolení v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa príslušných osobitných predpisov (ďalej len „BOZP“) a dodržiavali predpisy, pokyny, zásady a pracovné postupy na zaistenie BOZP počas výstavby. Akékoľvek škody a nároky poškodených znáša Zhotoviteľ.
- 7.3.13. Zhotoviteľ nesmie počas výstavby znížiť štandard, rozsah, kvalitu, životnosť a akosť dodávok stavebných materiálov, dodávok a postupov, či iných dodaných výrobkov, ktoré budú tvoriť súčasť stavby a ktoré boli definované projektom Diela.
- 7.3.14. Zhotoviteľ je povinný počas realizácie plne rešpektovať všeobecné technické požiadavky a obchodné podmienky stavebných prác a zhotoviť stavbu i jednotlivé práce a postupy v súlade s nimi. Zhotoviteľ je viazaný akceptovať záväznosť všetkých slovenských technických noriem, vyhlášok a predpisov, ktoré sa týkajú predmetného Diela. Všetky použité materiály a výrobky pri realizácii prác musia mať certifikát o preukázaní zhody platný pre EÚ.
- 7.3.15. Zhotoviteľ bude udržiavať všetky nástroje, zariadenia, stroje a pod., potrebné na realizáciu Diela, v náležitom technickom stave, bude udržiavať všestranný poriadok na mieste realizácie Diela a zabezpečí koordináciu svojich subdodávateľov (ak ich využije).
- 7.3.16. Ak Zhotoviteľ poruší povinnosti tejto zmluvy, znáša všetky dôsledky vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 7.3.17. Zhotoviteľ je povinný koordinovať svoju činnosť na stavbe s činnosťou svojich prípadných subdodávateľov. Prípadná zmena subdodávateľa alebo doplnenie subdodávateľa musí byť vopred písomne (formou žiadosti) predložená Zhotoviteľom Objednávateľovi, resp. osobe podľa čl. 1., bodu 1.1, písm. b) tejto zmluvy za účelom jej odsúhlasenia, inak to bude považované za podstatné porušenie zmluvy. Nový subdodávateľ musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak mu takúto povinnosť zákon ukladá.
- Písomné žiadosti o zmene subdodávateľa resp. doplnení subdodávateľa obsahuje:
- obchodné meno alebo názov subdodávateľa,
 - údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia,
 - podiel subdodávky vyjadrený v Eurách,
 - skutočnosť, či je subdodávateľ zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, ak takúto povinnosť má podľa osobitných predpisov,
 - doklad o oprávnení realizovať plnenie,
 - dôvod zmeny pôvodného dodávateľa.
- Po odsúhlasení zo strany Objednávateľa zmeny subdodávateľa alebo doplnení subdodávateľa

- bude táto skutočnosť zaznamenaná v stavebnom denníku.
- 7.3.18. Zhotoviteľ je povinný pred začatím prác vytýčiť na stavenisku osi všetkých inžinierskych sietí a polohu jednotlivých stavebných objektov, je zodpovedný za ich správne vytýčenie a správne zameranie výškových kót. Zhotoviteľ nesie zodpovednosť za funkčnosť inžinierskych sietí počas doby výstavby. V prípade poškodenia počas jeho činnosti ich opraví na vlastné náklady. Náklady na práce Zhotoviteľa uvedené v tomto ustanovení sú zahrnuté v cene Diela.
- 7.3.19. Zo staveniska je Zhotoviteľ povinný vylúčiť nadmerné zaťažovanie životného prostredia (napr. hlukom, prašnosťou).
- 7.3.20. Zhotoviteľ je povinný Dielo realizovať s odbornou starostlivosťou, v zmysle projektovej dokumentácie, v zmysle požiadaviek Objednávateľa, správcov inžinierskych sietí a dotknutých štátnych orgánov ako účastníkov stavebného konania.
- 7.3.21. Zhotoviteľ umožní orgánom štátnej správy a nimi prizvaným znalcom prístup na stavenisko a stavbu a vytvorí podmienky pre výkon dohľadu (napr. štátny stavebný dohľad, Inšpektorát životného prostredia, Inšpektorát práce a pod.).
- 7.3.22. Zhotoviteľ umožní vykonávanie kontroly a sledovanie priebehu realizácie projektu a po jeho dokončení kontrolu a dohľad nad dodržiavaním plnenia podmienok a záväzkov zo strany Fondu na podporu športu (FNPS), prípadne iných orgánov určených FNPS alebo oprávnených príslušnými právnymi predpismi a poskytne FNPS v tejto súvislosti potrebnú súčinnosť.
- 7.3.23. Zhotoviteľ v zmysle nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, zabezpečí koordinátora dokumentácie, koordinátora bezpečnosti práce a zároveň zaobstará vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktorým sa ustanovia pravidlá na vykonávanie prác na stavenisku, pričom všetky náklady s tým spojené sú zahrnuté v cene Diela.
- 7.3.24. Zhotoviteľ je povinný vypracovať návrh plánu užívania verejnej práce za účasti projektanta a Objednávateľa, ktorých prizve k jeho prerokovaniu. Plán užívania verejnej práce bude súčasťou odovzdania a prevzatia Diela.
- 7.3.25. Zhotoviteľ je povinný zúčastniť sa 1x za 2 týždne kontrolného dňa stavby na základe pozvánky Objednávateľa.
- 7.3.26. Zhotoviteľ je povinný umožniť Objednávateľovi osadenie dočasného pútača resp. plagátu v zmysle povinnej publicity poskytovateľa finančného príspevku v mieste realizácie prác, ktorý poskytne Objednávateľ.
- 7.3.27. Je predpoklad, že súčasne s realizáciou tejto stavby budú v športovom areáli Slávia prebiehať aj iné výstavby, z toho dôvodu bude potrebné vzájomne koordinovať stavebné činnosti, zosúladiť práce a vytvoriť dopravné koridory.
- 7.3.28. Upozorňujeme, že vjazd do športového areálu Slávia s nákladnými automobilmi je prioritne možný len cez susediaci areál Cukrovaru, pri návrhu strojov vozidiel používaných počas výstavby je potrebné uvažovať s platným dopravným značením v meste.
- 7.3.29. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto zmluvy dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 147/2013 Z. z. Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.
- 7.4. Nesplnenie povinností podľa čl. 7.3 je podstatným porušením zmluvy.

Čl. 8.

ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA

- 8.1. Povinnosť zhotoviť Dielo riadne a včas splní Zhotoviteľ odovzdaním Diela Objednávateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela. Ak všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy alebo projektová dokumentácia určujú vykonanie skúšok osvedčujúcich dohodnuté vlastnosti Diela, musí úspešné vykonanie takýchto skúšok predchádzať odovzdaniu a prevzatí Diela. Pripravenosť na odovzdanie je Zhotoviteľ povinný oznámiť Objednávateľovi písomne doporučeným listom najmenej **5 dní vopred**.

- 8.2. K odovzdaniu a prevzatiu dokončeného Diela pripraví Zhotoviteľ doklady v zmysle článku 3., bod 3.3. Bez dokladovania kvality vykonaných prác, tak ako je uvedené v čl. 3 bod 3.3 tejto zmluvy má Dielo vady.
- 8.3. Zhotoviteľ je povinný pri odovzdaní a prevzatí Diela Dielo odovzdať vyčistené od zvyšných materiálov spolu so záberom plôch využívaných k zhotoveniu Diela tak, aby bolo možné Dielo riadne prevziať a užívať.
- 8.4. Ak pri preberaní Diela Objednávateľ zistí, že Dielo má vady, Dielo neprevezme a spíše so Zhotoviteľom zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Zhotoviteľ má povinnosť odovzdať Dielo po odstránení týchto väd a Objednávateľ má povinnosť Dielo bez väd a nedorobkov prevziať.
- 8.5. Dokladom o splnení Diela Zhotoviteľom je protokol o odovzdaní a prevzatí Diela, ktorého návrh pripraví Zhotoviteľ, predloží ho na schválenie Objednávateľovi a ktorým Objednávateľ potvrdí prevzatie Diela bez väd a nedorobkov.

Čl. 9. ZMENY ZMLUVY

- 9.1. Zmluvu možno zmeniť počas jej trvania bez nového verejného obstarávania v zmysle ustanovení § 18 zákona 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších zmien a doplnkov. Zmena zmluvy musí byť oboma zmluvnými stranami uzavretá písomne.
 - 9.2. Ak Objednávateľ požaduje zmenu zmluvy, zmluvné strany dohodli nasledovný postup:
 - 9.2.1. Objednávateľ vystaví požiadavku na zmenu zmluvy a Zhotoviteľovi ju predloží písomne prostredníctvom Zmenového listu.
 - 9.2.2. Zhotoviteľ v lehote do 10 pracovných dní odo dňa doručenia požiadavky na zmenu zmluvy respektíve v inej primeranej lehote dohodnutej zmluvnými stranami v závislosti od rozsahu požadovanej zmeny, vykoná ocenenie zmeny zmluvy požadovanej Objednávateľom.
 - 9.2.3. V prípade, že dôjde k navýšeniu rozsahu prác tak sa ich cena určí:
 - a) pri položkách obsiahnutých v priloženom ponukovom rozpočte stavby k zmluve bude zachovaná ich jednotková cena,
 - b) pri položkách nenachádzajúcich sa v priloženom rozpočte, ale obsiahnutých v cenníku CENKROS 4 budú cenníkové ceny požadovaných navyše prác upravené smerom dole o % vypočítané ako percentuálny rozdiel medzi zmluvnou cenou a rozpočtovou cenou z realizačnej projektovej dokumentácie za celý predmet plnenia.
 - c) pri položkách nenachádzajúcich sa v priloženom rozpočte a ani v cenníku CENKROS 4 bude ich cena predmetom rokovania, na ktoré Zhotoviteľ pripraví kalkuláciu obsahujúcu rozbor jednotkových cien podľa kalkulačného vzorca:
 - priamy materiál
 - priame mzdy
 - Ostatné priame náklady (odvody z miezd, stroje a tarifná doprava)
 - Výrobná réžia zo základne 2 + 3
 - Správna réžia zo základne 2 + 3 + 4
 - Vedľajšie rozpočtové náklady + kompletizačná činnosť
 - Zisk zo základne 2 + 3 + 4 + 5 + 6
- Jednotková cena spolu:
- Priamy materiál:
cena bude doložená príslušným účtovným, alebo inak overiteľným dokladom s dopočítaním obstarávacích nákladov (platí aj pre špecifikácie).
- Priame mzdy:
Budú použité tarifné mzdy pre príslušnú profesiu a tarifnú triedu Zhotoviteľa upravené o nezaručenú časť mzdy v určenej výške.
- Ostatné priame náklady:
Odvody zo mzdových nákladov podľa štátom vydaných predpisov v čase spracovania

ceny, sadzby stroj hodín budú podľa cenníkov firmy CENEKON (v prípade, že cenníky nebudú obsahovať použitý stroj, predloží dodávateľ individuálnu kalkuláciu strojhodiny), v prípade prenájmu podkladom bude príslušná faktúra prenajímateľa, resp. dopravcu.

Sadzby nepriamych nákladov:

(podľa skutočných režijných nákladov firmy)

- výrobná réžia HSV %
- výrobná réžia PSV %
- správna réžia HSV %
- PSV.....%
- VRN.....%
- Kompletizačná prirážka %
- zisk.....%

- 9.2.4. Práce, ktoré Zhotoviteľ vykonal bez zadania, ktoré je písomne potvrdené Objednávateľom, alebo v dôsledku svojvoľného odchýlenia od zmluvy, nie je povinný Objednávateľ zaplatiť.
 - 9.2.5. Objednávateľ v lehote do 5 dní odo dňa doručenia ocenenia zmeny zmluvy resp. v inej primeranej lehote dohodnutej zmluvnými stranami v závislosti od rozsahu požadovanej zmeny, rozhodne či trvá na vykonaní zmeny zmluvy alebo zmenu zamietne.
 - 9.2.6. V prípade, že Objednávateľ súhlasí s ocenením zmeny zmluvy, táto bude oboma zmluvnými stranami písomne uzavretá.
- 9.3. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za podmienok uvedených v článku 6 tejto zmluvy a na základe zmeny zmluvy a Objednávateľ je potom povinný takto vystavenú faktúru Zhotoviteľovi uhradiť v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
 - 9.4. V prípade, ak rozsah zmien požadovaných dodatočne Objednávateľom má vplyv na termín výstavby, sú zmluvné strany oprávnené pristúpiť ku zmene termínu výstavby.
 - 9.5. V prípade, že zmenu zmluvy bude požadovať Zhotoviteľ, postupujú zmluvné strany podľa tohto článku zmluvy. Navyše práce požadované zo strany Zhotoviteľa môžu byť realizované len na základe Zmeny zmluvy.
 - 9.6. V prípade, že sa zmena zmluvy bude týkať „menej prác“, t.j. prác, ktoré z objektívnych dôvodov nebudú realizované, zhotoviteľ spracuje odpočet konkrétnych položiek rozpočtu. V prípade, že Objednávateľ súhlasí s ocenením zmeny zmluvy, táto bude oboma zmluvnými stranami písomne uzavretá.

Čl. 10.

SANKCIE

- 10.1. V prípade, že Zhotoviteľ nedodá Dielo v rozsahu podľa čl. 2 Zmluvy v dohodnutých termínoch podľa čl. 5 tejto Zmluvy, Objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z celkovej zmluvnej ceny Diela eur bez DPH za každý aj začatý deň omeškania až do jeho prevzatia Objednávateľom.
- 10.2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry má Zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,1 % z dlžnej sumy bez DPH za každý aj začatý deň omeškania úhrady. Ak omeškanie Objednávateľa vznikne v súvislosti s procesom schvaľovania žiadosti o platbu na úrovni poskytovateľa finančného príspevku a takéto omeškanie nespôsobil Objednávateľ, tak právo podľa prvej vety zaniká.
- 10.3. V prípade nesplnenia povinnosti Zhotoviteľa podľa bodu 11.8. tejto zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu 100,- eur za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.4. Pri podstatnom porušení tejto zmluvy je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- eur. Pri opakovanom porušení tejto zmluvy, ktoré nie je podstatné je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávatelovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- eur za každé opakované porušenie. Za opakované porušenie tejto zmluvy, ktoré nie je podstatným porušením sa považuje porušenie identickej povinnosti dva krát.

Čl. 11.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA KVALITU

- 11.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo bude vyhotovené v súlade s ustanovením čl. 2. a bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 11.2. Dielo má vady ak:
 - a) nie je dodané v požadovanej kvalite,
 - b) vykazuje nedorobky, t.j. nie je vykonané v celom rozsahu,
 - c) sú vady v dokladoch nutných na užívanie podľa bodu 8.2.,
 - d) má právne vady v zmysle § 559 Obchodného zákonníka alebo je Dielo zaťažené inými právami tretích osôb.
- 11.3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli priamo spôsobené použitím podkladov alebo vecí prevzatých od Objednávateľa a Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil Objednávateľa, ale ten na ich použitie písomne trval. V prípade odstránenia takýchto väd Zhotoviteľom, náklady vynaložené za ich odstránenie uhradí Objednávateľ.
Ostatné dojednania nedohodnuté v tejto zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom.
- 11.4. Za skryté vady, ktoré Objednávateľ nemohol zistiť pri odovzdaní a prevzatí Diela, Zhotoviteľ zodpovedá počas záručnej doby od odovzdania Diela Objednávateľovi v zmysle § 562 ods. 2 písm. c) zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 11.5. Záručná lehota na Dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy, je 60 mesiacov. Záručná lehota začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania Diela Zhotoviteľom a prevzatia Diela Objednávateľom, pričom neplynie v čase, kedy Objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodborným zásahom zo strany Objednávateľa alebo tretej osoby.
- 11.6. Zárukou Zhotoviteľ preberá záväzok, že predmet Diela bude počas záručnej lehoty spôsobilý na použitie na dohodnutý účel a zachová si dohodnuté vlastnosti a kvalitu v čase svojej životnosti.
- 11.7. Objednávateľ sa zaväzuje, že reklamáciu vady Diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomne. Za písomne uplatnenú reklamáciu sa považuje aj reklamácia podaná e-mailom a zároveň listovou zásielkou prostredníctvom pošty.
- 11.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd Diela do 3 pracovných dní od prijatia písomnej reklamácie podľa bodu 11.7. tohto článku a odstrániť vady bez zbytočného odkladu. Zhotoviteľ písomne oznámi Objednávateľovi odhadovaný čas trvania odstránenia väd do 3 pracovných dní od prijatia písomnej reklamácie podľa bodu 11.7. tohto článku. Objednávateľ písomne schváli odhadovaný čas trvania odstránenia väd alebo požiadá o navrhnutie inej lehoty s prihliadnutím na povahu, rozsah a charakter väd. Na nároky Objednávateľa z väd diela sa vzťahujú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 11.9. O odstránení vady spíše Objednávateľ protokol, v ktorom potvrdí odstránenie vady, alebo uvedie dôvody, pre ktoré odmieta opravu prevziať.
- 11.10. Ustanovenie podľa bodu 11.8. tohto článku sa netýka väd v zmysle bodu 11.3. tohto článku.

Čl. 12.

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 12.1. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú Objednávateľovi, alebo tretej osobe v dôsledku porušenia jeho povinností, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 12.2. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy ktorejkoľvek zmluvnej strane, má druhá strana nárok na úhradu vzniknutej škody.

Čl. 13.

PRECHOD VLASTNÍCTVA A NEBEZPEČENSTVO ŠKODY

- 13.1. Stavebný materiál a zariadenia potrebné na zhotovenie Diela zabezpečuje Zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí je súčasťou ceny Diela podľa čl. 4 tejto zmluvy. Zhotoviteľ zostáva vlastníkom týchto vecí až do ich pevného zabudovania do Diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy, s výnimkou zariadení, ktorých cenu uhradil Objednávateľ pred ich zabudovaním do Diela.
- 13.2. Nebezpečenstvo škody na Diela, ako aj na veciach a materiáloch potrebných na zhotovenie Diela znáša Zhotoviteľ, a to až do času protokolárneho odovzdania Diela Zhotoviteľom a prevzatia Diela Objednávateľom.

Čl. 14.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 14.1. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy v súlade s § 345 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi druhej zmluvnej strane písomne doporučeným listom alebo elektronicky so zaručeným podpisom do elektronickej schránky druhej zmluvnej strany bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní potom, ako sa o porušení dozvedela. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 14.2. Pre určenie začatia plynutia lehoty v prípade doručovania doporučenou zásielkou je rozhodujúci dátum doručenia oznámenia.
- 14.3. V prípade, že ide o nepodstatné porušenie, môže druhá zmluvná strana podľa § 346 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov odstúpiť od zmluvy v prípade, že strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Ak však strana, ktorá je v omeškaní, vyhlási, že svoj záväzok nesplní, môže druhá strana od zmluvy odstúpiť bez poskytnutia dodatočnej primeranej lehoty na plnenie alebo pred jej uplynutím.
- 14.4. Ak oprávnená strana v lehote na odstúpenie od zmluvy podľa bodu 14.1. tohto článku stanoví na dodatočné plnenie dodatočnú lehotu, vzniká jej právo odstúpiť od zmluvy po uplynutí dodatočnej lehoty rovnakým spôsobom ako v bode 14.1. tohto článku.
- 14.5. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy uzavretej so Zhotoviteľom, ktorý bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora, ak mal zákonnú povinnosť byť zapísaný v tomto registri v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy uzavretej so Zhotoviteľom aj v prípade, ak jeho subdodávateľ bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora, ak mal zákonnú povinnosť byť zapísaný v tomto registri v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 14.6. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť Diela, ktorá bola zrealizovaná do času odstúpenia od zmluvy.
- 14.7. Pri vysporiadaní pohľadávok z titulu odstúpenia od zmluvy sa postupuje nasledovne:
 - a) časť Diela zhotoveného do odstúpenia od zmluvy zostáva vlastníctvom Objednávateľa,
 - b) finančné prostriedky poskytnuté do odstúpenia vysporiada Zhotoviteľ konečnou faktúrou, ktorá bude mať náležitosti daňového dokladu. Pre fakturáciu platia ustanovenia čl. 6 tejto zmluvy.
 - c) zmluvné strany si vysporiadajú všetky záväzky v zmysle tejto zmluvy po ich vzájomnom odsúhlasení.
- 14.8. Zhotoviteľ je povinný odovzdať Objednávateľovi podrobnú správu o Diela a všetku dokumentáciu vrátane záručných listov a dokladov slúžiacich na vyhodnotenie stavu Diela. Ak Zhotoviteľ neposkytne riadnu súčinnosť pri vysporiadaní pohľadávok z titulu odstúpenia od

zmluvy, alebo neodovzdá podrobnú správu a všetku dokumentáciu, Objednávateľ je oprávnený na náklady Zhotoviteľa vypracovať znalecký posudok, ktorý vyhodnotí stav Diela a nároky z titulu odstúpenia od zmluvy. Cena za znalecký posudok sa odráta z ceny Diela, ktorá sa má uhradiť Zhotoviteľovi.

Čl. 15.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 15.1. Na vzťahy medzi zmluvnými stranami, vyplývajúce z tejto zmluvy, ale ňou výslovne neupravené, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 15.2. Zmeny tejto zmluvy, ktoré nemajú vplyv na predmet Diela, termín a cenu, môžu robiť zmluvné strany zápisom v stavebnom denníku.
- 15.3. Oddeliteľné prílohy zmluvy:
 1. Cenová kalkulácia – ocenený výkaz výmer
 2. Harmonogram výstavby /vecný a časový v týždňoch/,
 3. Zoznam subdodávateľov s finančným vyjadrením poddodávok a ich špecifikáciou (*v prípade ak sa nevyskytnú vyhlásenie, že Zhotoviteľ zrealizuje všetky práce vlastnými kapacitami*),
- 15.4. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzavierajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
- 15.5. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho 5 rovnopisov dostane Objednávateľ a 1 rovnopis dostane Zhotoviteľ.
- 15.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Mesta Trnava, ktorým je internetová stránka Mesta Trnava.
- 15.7. Zmluva bola zverejnená dňa.....

V Trnave, dňa 10.05.2021

V Trnave, dňa 10.05.2021

.....
JUDr. Peter Bročka, LL.M., v.r.
Objednávateľ

.....
Viktor Gažo, konateľ, v.r.
Zhotoviteľ

SÚHRNNÝ LIST STAVBY

Kód: 1E
Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

JKSO:
Miesto:

KS:
Dátum: 13.4.2021

Objednávateľ:
Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114
IČO DPH:

Zhotoviteľ:
TRANSTAV TT s.r.o., Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava

IČO: 44082371
IČO DPH: SK2022579009

Projektant:
;;

IČO:
IČO DPH:

Spracovateľ:

IČO:
IČO DPH:

Poznámka:

Náklady z rozpočtov				500 056,92
Ostatné náklady zo súhrnného listu				4 329,08
Cena bez DPH				504 386,00
DPH základná	20,00%	z	504 386,00	100 877,20
znižená	20,00%	z	0,00	0,00
Cena s DPH		v	EUR	605 263,20

Projektant

Dátum a podpis: Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis: Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis: Pečiatka

Zhotoviteľ

Viktor GAŽO
13.4.2021

Dátum a podpis:

REKAPITULÁCIA OBJEKTOV STAVBY

Kód: 1E

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Miesto:

Dátum:

13.4.2021

Objednávateľ: mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o., Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava

Spracovateľ:

Kód	Objekt	Cena bez DPH [EUR]	Cena s DPH [EUR]
1)	Náklady z rozpočtov	500 056,92	600 068,30
	REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA	500 056,92	600 068,30
0001	BEŽECKÉ TRASY	275 083,90	330 100,68
02	VONKAJŠÍ OVÁL	85 009,06	102 010,87
04	Trasa B2	41 439,35	49 727,22
05	TRASA C	61 169,77	73 403,72
06	DRÁHA PRE KORČULIAROV	53 259,04	63 910,85
08	BÚRACIE PRÁCE	34 206,68	41 048,02
0002	ELEKTROINŠTALÁCIA	128 815,91	154 579,09
0003	SADOVÉ ÚPRAVY	63 611,53	76 333,84
	Oplotenie dvojhriska	32 545,58	39 054,70
2)	Ostatné náklady zo súhrnného listu	4 329,08	5 194,90
	Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	504 386,00	605 263,20

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK2022579009
-2-

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 02 - VONKAJŠÍ OVÁL

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

IČO: 00313114

IČO DPH:

IČO: 44082371

IČO DPH: SK2022579009

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu	85 009,06
Ostatné náklady	1 299,08

Cena bez DPH	86 308,14
---------------------	------------------

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	86 308,14	17 261,63

Cena s DPH	v EUR	103 569,77
-------------------	--------------	-------------------

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 02 - VONKAJŠÍ OVÁL

Miesto:

Dátum: 13.4.2021

Objednávateľ: mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	85 009,06
D1 -	85 009,06
1 - Zemné práce	7 553,07
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	30 900,00
3 - Zvislé a kompletne konštrukcie	1 422,00
5 - Komunikácie	45 133,99
2) Ostatné náklady	1 299,08
GZS	1 299,08
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	86 308,14

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK2022579009
-2-

ROZPOČET

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 02 - VONKAJŠÍ OVÁL

Miesto: Dátum: 13.4.2021

Objednávateľ: mesto Trnava
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

85 009,057

D1 -

85 009,057

1 - Zemné práce

7 553,068

18	K	113153310	Frézovanie asf. podkladu alebo kryty s prek., plochy cez 1000 do 10000 m2, pruh š. do 1 m, hr. 50 mm 0,127 t	m2	3 644,710	0,860	3 134,451
34	K	113206111	Vytrhanie obrúb betónových, s vybúraním lôžka, z krajníkov alebo obrubníkov stojatých, 0,14500t	m	1 335,577	2,560	3 419,077
13	K	132201101	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m3	m3	64,800	12,500	810,000
14	K	132201109	Príplatok k cene za lepivosť pri hĺbení rýh šírky do 600 mm zapážených i nezapažených s urovnaním dna v hornine 3	m3	64,800	0,300	19,440
15	K	174101001	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov do 100 m3	m3	48,600	3,500	170,100

9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie

30 900,000

65	K	762222141,97	Montáž a dodávka smetného koša	m	30,000	570,000	17 100,000
66	K	762222141,98	Montáž a dodávka lavičky	m	20,000	690,000	13 800,000

3 - Zvislé a kompletne konštrukcie

1 422,000

52	K	388995211,35	Chránička káblov z rúr HDPE	m	360,000	3,950	1 422,000
----	---	--------------	-----------------------------	---	---------	-------	-----------

5 - Komunikácie

45 133,989

48	K	573111113	Postrek zvislý inuitracny s posypom kamenivom z asfaltu cestného v množstve 1,50 kg/m2	m2	4 602,710	0,500	2 301,355
19	K	576151111	Koberec asfaltový otvorený z kameniva drveného obaleného asfaltom so zhutnením hr. 15 mm	m2	4 438,741	4,500	19 974,335
37	K	597962501	Osadenie odvodňovacieho žľabu ACO DRAIN z polymerbetónu s krycím roštom, š. do 20 cm, tr. zaťaž. A 15, B 125 bet.lôžko C 25/30	m	102,793	23,800	2 446,473
38	M	5923001606	BGU Univerzálny žľab NW 100, č. 1, s 0,5 % spádom	ks	102,793	12,700	1 305,471
39	M	5923001005	Môstkový rošt NW 100, 1000/155/3, SW 9/80, tr. A 15 kN, pozinkovaný (BGF, BGU, BG-FA)	ks	102,793	9,000	925,137
35	K	917161112	Osadenie chodník. obrubníka kamenného ležateho do lôžka z betónu prostého tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	1 287,348	9,780	12 590,263
36	M	5921954540	Premac obrubník cestný 100x26x15 cm	ks	1 300,222	4,300	5 590,955

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 04 - TRASA B2

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

IČO: 00313114

IČO DPH:

IČO: 44082371

IČO DPH: SK2022579009

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu	41 439,35
Ostatné náklady	650,00

Cena bez DPH	42 089,35
---------------------	------------------

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	42 089,35	8 417,87

Cena s DPH	v EUR	50 507,22
-------------------	--------------	------------------

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 04 - TRASA B2

Miesto:

Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:
Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	41 439,35
D1 -	41 439,35
1 - Zemné práce	2 518,97
5 - Komunikácie	38 920,38
2) Ostatné náklady	650,00
GZS	650,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	42 089,35

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK2022579009
-2-

ROZPOČET

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 04 - TRASA B2

Miesto: Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:
Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

41 439,347

D1 -

41 439,347

1 - Zemné práce

2 518,966

2	K	121101113	Odstránenie ornice s premiestn. na nromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 10000 m ³	m ³	637,910	1,870	1 192,892
7	K	122102203	Odkopávka a prekopávka nezapažená pre cesty v horninách 1 a 2 od 1000-10000m ³	m ³	532,560	2,490	1 326,074

5 - Komunikácie

38 920,381

44	K	564861111	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m ²	589,100	5,000	2 945,500
46	K	564952112	Podklad z mechanicky spevneného kameniva MSK s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 160 mm	m ²	564,270	4,200	2 369,934
53	K	589150031	Podklad pod športové povrchy športovísk odpružený z gumoasfaltu hrúbky 30 mm	m ²	531,840	15,600	8 296,704
54	K	589170021	Športový povrch atletický z SBR 10 mm	m ²	531,840	17,530	9 323,155
55	K	589170021,1	Športový povrch atletický z EPDM	m ²	531,840	3,400	1 808,256
56	K	589170021,19	Športový povrch atletický - PUR náter	m ²	531,840	3,400	1 808,256
35	K	917161112	Osadenie chodník. obrubníka kamenného ležateho do lôžka z betónu prostého tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	878,450	9,780	8 591,241
36	M	5921954540	Premac obrubník cestný 100x26x15 cm	ks	878,450	4,300	3 777,335

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 05 - TRASA C

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

IČO: 00313114

IČO DPH:

IČO: 44082371

IČO DPH: SK2022579009

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu	61 169,77
Ostatné náklady	650,00
Cena bez DPH	61 819,77

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	61 819,77	12 363,95

Cena s DPH	v EUR	74 183,72
-------------------	--------------	------------------

Projektant

Dátum a podpis: Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis: Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis: Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 05 - TRASA C

Miesto:

Dátum:

13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:
Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	61 169,77
D1 -	61 169,77
1 - Zemné práce	3 834,47
5 - Komunikácie	57 335,31
2) Ostatné náklady	650,00
GZS	650,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	61 819,77

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK202257903
-2-

ROZPOČET

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 05 - TRASA C

Miesto:

Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:
Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

61 169,771

D1 -

61 169,771

1 - Zemné práce

3 834,465

2	K	121101113	Odstranenie ornice s premiestn. na nromagy, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 10000 m ³	m3	862,320	1,870	1 612,538
7	K	122102203	Odkopávka a prekopávka nezapažená pre cesty v horninách 1 a 2 od 1000-10000m ³	m3	892,340	2,490	2 221,927

5 - Komunikácie

57 335,306

44	K	564861111	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m2	986,580	5,000	4 932,900
46	K	564952112	Podklad z mechanicky spevneného kameniva MSK s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 160 mm	m2	986,580	4,200	4 143,636
53	K	589150031	Podklad pod športové povrchy športovísk odpružený z gumoasfaltu hrúbky 30 mm	m2	934,830	15,600	14 583,348
54	K	589170021	Športový povrch atletický z SBR 10 mm	m2	934,830	17,530	16 387,570
55	K	589170021,1	Športový povrch atletický z EPDM	m2	934,830	3,400	3 178,422
56	K	589170021,19	Športový povrch atletický - PUR náter	m2	934,830	3,400	3 178,422
35	K	917161112	Osadenie chodník. obrubníka kamenného ležateho do lôžka z betónu prostého tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	776,350	9,780	7 592,703
36	M	5921954540	Premac obrubník cestný 100x26x15 cm	ks	776,350	4,300	3 338,305

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 06 - DRÁHA PRE KORČULIAROV

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

IČO: 00313114

IČO DPH:

IČO: 44082371

IČO DPH: SK2022579009

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu	53 259,04
Ostatné náklady	650,00

Cena bez DPH	53 909,04
---------------------	------------------

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	53 909,04	10 781,81

Cena s DPH	v EUR	64 690,85
-------------------	--------------	------------------

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 06 - DRÁHA PRE KORČULIAROV

Miesto:

Dátum:

13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:
Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	53 259,04
D1 -	53 259,04
1 - Zemné práce	5 212,00
5 - Komunikácie	48 047,04
2) Ostatné náklady	650,00
GZS	650,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	53 909,04

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK2022579009
-2-

ROZPOČET

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 06 - DRÁHA PRE KORČULIAROV

Miesto: Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

53 259,041

D1 -

53 259,041

1 - Zemné práce

5 211,997

2	K	121101113	Odstránenie ornice s premiestn. na nromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 10000 m ³	m ³	1 354,760	1,890	2 560,496
7	K	122102203	Odkopávka a prekopávka nezapažená pre cesty v horninách 1 a 2 od 1000-10000m ³	m ³	1 064,860	2,490	2 651,501

5 - Komunikácie

48 047,044

44	K	564861111	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m ²	1 305,450	5,000	6 527,250
46	K	564952112	Podklad z mechanicky spevneného kameniva MSK s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 160 mm	m ²	1 275,870	4,200	5 358,654
49	K	574391111	makadam asfaltový penetračný s postrekom zhutnený, z kamen. hrubého z asfaltu hr. 100mm	m ²	1 235,760	5,450	6 734,892
50	K	577184451	Asfaltový betón vrstva ložná AC 22 L v pruhu š. do 3 m z modifik. asfaltu tr. I, po zhutnení hr. 90 mm	m ²	1 235,760	15,100	18 659,976
35	K	917161112	Osadenie chodník. obrubníka kamenného ležateho do lôžka z betónu prostého tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	764,650	9,780	7 478,277
36	M	5921954540	Premac obrubník cestný 100x26x15 cm	ks	764,650	4,300	3 287,995

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 08 - BÚRACIE PRÁCE

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

IČO: 00313114

IČO DPH:

IČO: 44082371

IČO DPH: SK2022579009

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu	34 206,68
Ostatné náklady	100,00

Cena bez DPH	34 306,68
---------------------	------------------

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	34 306,68	6 861,34

Cena s DPH	v EUR	41 168,02
-------------------	--------------	------------------

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 08 - BÚRACIE PRÁCE

Miesto: Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	34 206,68
99 - Presun hmôt HSV	7 825,50
D1 -	26 381,18
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	26 381,18
2) Ostatné náklady	100,00
GZS	100,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	34 306,68

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jozdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK2022579001
-2-

ROZPOČET

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 1E

Objekt: 0001 - BEŽECKÉ TRASY

Časť: 08 - BÚRACIE PRÁCE

Miesto:

Dátum:

13.04.2021

Objednávateľ:

mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

34 206,680

99 - Presun hmôt HSV

7 825,500

60	K	998012022	Presun hmôt pre budovy (801, 803, 812), zvislá konštr. monolit. betónová výšky do 12 m	t	1 739,000	4,500	7 825,500
----	---	-----------	----------------------------------------------------------------------------------------	---	-----------	-------	-----------

D1 -

26 381,180

9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie

26 381,180

9	K	963012510,1	Búranie panelov položených voľne	m2	1 868,000	5,000	9 340,000
17	K	965042141	Búranie podkladov pod dlažby, liatych dlažieb a mazanín, betón alebo liaty asfalt hr.do 100 mm, plochy nad 4 m2 -2,20000t	m3	84,400	12,000	1 012,800
10	K	965043441	Búranie podkladov pod dlažby, liatych dlažieb a mazanín, betón s poterom, teracom hr.do 150 mm, plochy nad 4 m2 -2,20000t	m3	80,898	14,000	1 132,572
58	K	979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice, bitumény	t	1 752,448	8,000	14 019,584
59	K	979089012,97	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice, bitumény - zákonný poplatok	t	1 752,448	0,500	876,224

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0002 - ELEKTROINŠTALÁCIA

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

IČO:

IČO DPH: 00313114

IČO:

IČO DPH: 44082371

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu				128 815,91
Ostatné náklady				650,00
Cena bez DPH				129 465,91
DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	129 465,91	25 893,18
Cena s DPH		v	EUR	155 359,09

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0002 - ELEKTROINŠTALÁCIA

Miesto:

Dátum:

13.04.2021

Objednávateľ:

mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	128 815,91
D1 - Práce a dodávky	128 815,91
21-M-20 - Elektromontáže	22 308,80
21-M-21 - Dodávka materiálu	75 652,65
21-M-22 - Zemné práce	30 854,46
2) Ostatné náklady	650,00
GZS	650,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	129 465,91

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK20225790C
-2-

ROZPOČET

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0002 - ELEKTROINŠTALÁCIA

Miesto: Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava Projektant:
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o. Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

128 815,910

D1 - Práce a dodávky

128 815,910

21-M-20 - Elektromontáže

22 308,800

1	K	210040011	Rúrkový ocelový stožiar dĺžky 5-8 m, vrátane rozvodu, vztýčenia, očisťovania, zloženia ,ale bez výstroja	ks	105,000	56,000	5 880,000
2	K	210204105	Výložník dvojramenný	ks	12,000	12,100	145,200
3	K	210204201	Elektrovýstroj stožiara pre 1 okruh	ks	93,000	6,600	613,800
4	K	210204202	Elektrovýstroj stožiara pre 2 okruhy	ks	12,000	10,600	127,200
5	K	210202007	svietidlo vonkajšie uličné s LED zdrojom 32W, Siteco 5XB15D2B108B, Streetlight 20 micro LED, 230V AC 50Hz IP66	ks	117,000	18,200	2 129,400
6	K	210810053	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKY-CYKYm 750 V 4x10	m	845,000	1,100	929,500
7	K	210810054	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKY-CYKYm 750 V 4x16	m	1 784,000	1,100	1 962,400
8	K	210810005	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKY-CYKYm 750 V 3x1.5	m	48,000	0,600	28,800
9	K	210100252	Ukončenie celoplastových káblov zmašť. záklopkou alebo páskou do 4 x 16 mm2	ks	214,000	3,000	642,000
10	K	210100001	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vrátane zapojenia a vodičovej koncovky do 2.5 mm2	ks	630,000	0,300	189,000
11	K	210100003	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vrátane zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm2	ks	856,000	0,600	513,600
12	K	210010064	Rúrka ocelová 6032ZN, uložená pevne na mostovej konštrukcii	m	12,000	1,310	15,720
13	K	210010124	Rúrka ochranná z PE, novoduru ap., uložená voľne vnútorná do D 50 mm	m	90,000	1,510	135,900
14	K	210020651	Ocelová nosná konštrukcia	ks	1,000	4,180	4,180
15	K	210220021	Uzemňovacie vedenie v zemi včít. svoriek, prepojenia, izolácie spojov FeZn do 120 mm2	m	2 629,000	1,300	3 417,700
16	K	210220022	Uzemňovacie vedenie v zemi včít. svoriek, prepojenia, izolácie spojov FeZn D 8 - 10 mm	m	210,000	1,300	273,000
17	K	210220301	Bleskozvodová svorka do 2 skrutiek (SS, SR 03)	ks	369,000	1,600	590,400
18	K	210220302	Bleskozvodová svorka nad 2 skrutky (ST, SJ, SK, SZ, SR 01, 02)	ks	210,000	1,600	336,000
19	K	210190111	Rozvádzač RVO (elektromer je dodávkou ZS-DIS a.s.)	ks	1,000	55,000	55,000
20	K	210040011-D	Demontáž vr.odpojenia jestvujúceho pozinkovaného stožiara	ks	22,000	40,000	880,000
21	K	210202007-D	Demontáž vr.odpojenia jestvujúceho svietidla	ks	22,000	10,000	220,000
22	K	201320154	Doprava stožiarov na stavbu	kpl	1,000	500,000	500,000
23	K	210212212	Práca montážnej plošiny	kpl	1,000	500,000	500,000
24	K	222232132	Geodetické zameranie	kpl	1,000	500,000	500,000

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
25	K	213215878	Projekt skutočného vyhotovenia	kpl	1,000	100,000	100,000
26	K	231320544	Revízná správa	kpl	1,000	200,000	200,000
27	K	231320545	Likvidácia odpadu	kpl	1,000	1 000,000	1 000,000
28	K	PPV	Podiel pridružených výkonov	%	3,000	140,000	420,000

21-M-21 - Dodávka materiálu

75 652,650

29	M	352145874	Pozinkovaný rúrový stožiar ST-260I60, výška nadzemnej časti 5m,	ks	105,000	140,000	14 700,000
30	M	352145875	Výložník dvojramenný V2T	ks	12,000	48,000	576,000
31	M	352145877	Stožiarová svorkovnica GURO EKM 2072	ks	93,000	27,000	2 511,000
32	M	352145878	Stožiarová svorkovnica GURO EKM 2020	ks	12,000	25,000	300,000
33	M	352145880	svietidlo vonkajšie uličné s LED zdrojom 32W, Siteco 5XB15D2B108B, Streetlight 20 micro LED, 230V AC 50Hz IP66	ks	117,000	246,000	28 782,000
34	M	352145885	Kábel medený CYKY-J 4x16	m	1 784,000	7,800	13 915,200
35	M	352145886	Kábel medený CYKY-J 4x10	m	845,000	4,900	4 140,500
36	M	352145887	Kábel medený CYKY-J 3x1,5	m	630,000	0,600	378,000
37	M	352145889	Káblová koncovka HCZ na kábel do 4x16mm ²	ks	214,000	9,900	2 118,600
38	M	352145891	Káblové oko 10mm ²	ks	400,000	0,450	180,000
39	M	352145892	Káblové oko 16mm ²	ks	456,000	0,500	228,000
40	M	352145894	Rúrka ocelová 6032ZN, uložená pevne	m	12,000	9,300	111,600
41	M	352145895	plastová HDPE chránička priemeru 50mm, typ Kopoflex KF09050	m	90,000	2,000	180,000
42	M	352145898	Pásovina FeZn 30/4	m	2 629,000	2,200	5 783,800
43	M	352145901	Guľatina FeZn D10	m	210,000	1,600	336,000
44	M	352145904	Bleskozvodová svorka SP1	ks	105,000	0,550	57,750
45	M	352145907	Bleskozvodová svorka SR02	ks	264,000	0,800	211,200
46	M	352145910	Bleskozvodová svorka SR03	ks	210,000	0,800	168,000
47	M	352145911	Rozvádzač RVO (elektromer je dodávkou ZS-DIS a.s.) pozri v.č.3	ks	1,000	750,000	750,000
48	M	PM	Podružný materiál	%	3,000	75,000	225,000

21-M-22 - Zemné práce

30 854,460

49	K	460050003	Jama pre jednoduchý stožiar nepätkováný dĺžky 5-8 m, v rovine, zásyp a zhutnenie, zemina tr.3	ks	117,000	15,000	1 755,000
50	K	460100002	Zriadenie betónového základu pre stožiar VO	ks	117,000	16,550	1 936,350
51	M	352146045	Betón B20	m ³	85,000	79,000	6 715,000
52	K	460200163	Hĺbenie káblovej ryhy 35 cm širokej a 80 cm hlbkej, v zemine triedy 3	m	2 629,000	2,850	7 492,650
53	K	460560163	Ručný zásyp nezap. káblovej ryhy bez zhutn. zeminy, 35 cm širokej, 80 cm hlbkej v zemine tr. 3	m	2 629,000	2,000	5 258,000
54	K	460420371	Zriadi. káblového lôžka z piesku vrstvy 10 cm, ochrannými platňami v smere kábla na šírku 35 cm	m	172,000	3,100	533,200
55	M	352146039	Piesok kopaný	m ³	96,000	21,500	2 064,000
56	M	352146042	Ochranná platňa KPL	m	2 629,000	1,650	4 337,850
57	K	320320151	Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PVC do ryhy, šírka 33 cm	m	2 629,000	0,200	525,800
58	M	352146024	výstražná fólia - červená	m	2 629,000	0,090	236,610

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0003 - SADOVÉ ÚPRAVY

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

IČO: 00313114

IČO DPH:

IČO: 44082371

IČO DPH: SK2022579009

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu				63 611,53
Ostatné náklady				250,00
Cena bez DPH				63 861,53
DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	63 861,53	12 772,31
Cena s DPH		v	EUR	76 633,84

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0003 - SADOVÉ ÚPRAVY

Miesto:

Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:
Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	63 611,53
D1 - Zakladanie a opravenie trávnik	26 665,05
D2 - Výsadba navrhovaných drevín	7 494,48
D3 - Sortiment stromov	28 432,00
D4 - Výrub drevín	1 020,00
2) Ostatné náklady	250,00
GZS	250,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	63 861,53

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK2022579009
-2-

ROZPOČET

Stavba: REVITALIZÁCIA ŠPORTOVÉHO AREÁLU SLÁVIA - 2E

Objekt: 0003 - SADOVÉ ÚPRAVY

Miesto: Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ: mesto Trnava Projektant:
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o. Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

63 611,530

D1 - Zakladanie a opravenie trávnik

26 665,050

0	K	Pol1	Úprava plochy frézovaním	m2	27 140,000	0,110	2 985,400
0	K	Pol2	Úprava plochy smykovaním	m2	27 140,000	0,050	1 357,000
0	K	Pol3	Úprava plochy hrabaním	m2	54 280,000	0,090	4 885,200
0	K	Pol4	Dodanie trávového semena parkovej zmesy (25 g/1 m2)	kg	678,500	5,100	3 460,350
0	K	Pol5	Výsev trávnik	m2	27 140,000	0,360	9 770,400
0	K	Pol6	Úprava plochy valcovaním	m2	27 140,000	0,040	1 085,600
0	K	Pol7	Štartovacie hnojivo pre trávnik (25g/m2)	kg	678,500	4,600	3 121,100

D2 - Výsadba navrhovaných drevín

7 494,480

0	K	Pol8	Výsadba stromov s obvodom kmeňa 30-35 cm	ks	42,000	74,000	3 108,000
0	K	Pol10	Výkop jám pre stromy do 0,6 m3	ks	42,000	41,000	1 722,000
0	K	Pol11	Koly výšky 2,5 m na kotvenie stromov (3ks/1 strom)	ks	126,000	11,400	1 436,400
0	K	Pol12	Spojovacie laty dĺžky 0,75 m ku kolom (3 ks/1 strom)	ks	126,000	5,100	642,600
0	K	Pol13	Viazací materiál na upevnenie stromov ku kolom (3m/ 1 strom)	m	126,000	0,400	50,400
0	K	Pol14	Mulč z kôry pod stromy (80l/1 strom) a pod kry (80l/1m2)	Ks (80l=1	126,000	2,200	277,200
0	K	Pol15	Hnojivo ku stromom (10ks strom)	Kg (1ks=1	4,200	11,400	47,880
0	K	Pol16	Zálievka pre stromy (100l/1 ks/1 týždeň)	L/týž deň	4 200,000	0,050	210,000

D3 - Sortiment stromov

28 432,000

0	K	Pol18	Celtis Australis obv. km. 30/35 cm	ks	4,000	686,000	2 744,000
0	K	Pol20	Ginkgo biloba obv. km. 30/35 cm	ks	38,000	676,000	25 688,000

D4 - Výrub drevín

1 020,000

0	K	Pol17	Opílenie konárov stromu s priemerom kmeňa do 30 cm	ks	2,000	11,900	23,800
0	K	Pol18	Výrub stromu s priemerom kmeňa od 20 do 30 cm	ks	2,000	18,600	37,200
0	K	Pol19	Odnos a upratanie konárov a dreva z odpíleného stromu priemeru od 20 do 30 cm	ks	2,000	8,200	16,400
0	K	Pol20	Opílenie konárov stromu s priemerom kmeňa do 90 cm	ks	2,000	62,600	125,200
0	K	Pol21	Výrub stromu s priemerom kmeňa do 90 cm	ks	2,000	245,600	491,200

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
0	K	Pol22	Odnos a upratanie konárov a dreva z odpíteného stromu priemeru do 90 cm	ks	2,000	32,600	65,200
0	K	Pol18	Odnos a upratanie dreva z odstránených pňov priemeru do 90 cm	ks	4,000	8,450	33,800
0	K	Pol24	Odstránenie pňov frézovaním do hĺbky 500 mm, vrátane likvidácie drevnej hmoty	ks	4,000	56,800	227,200

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba:

Oplotenie

Objekt:

0001 - Stavebná časť

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

Mesto Trnava

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Projektant:

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum: 13.04.2021

ICO: 00313114

IČ DPH:

ICO: 44082371

IČ DPH: SK2022579009

ICO:

IČ DPH:

ICO:

IČ DPH:

Náklady z rozpočtu				32 545,58
Ostatné náklady				150,00
Cena bez DPH				32 695,58
	Základ dane	Sadzba dane	Výška dane	
DPH základná	0,00	20,00%	0,00	
znižovaná	32 545,58	20,00%	6 509,12	
Cena s DPH		v EUR		39 204,70

Projektant

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis:

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba:

Oplotenie

Objekt:

0001 - Stavebná časť

Miesto:

Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ:

mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Spracovateľ:

Kód dielu - Popis

Cena celkom [EUR]

1) Náklady z rozpočtu	32 545,58
HSV - Práce a dodávky HSV	1 135,88
1 - Zemné práce	56,63
2 - Zakladanie	701,57
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	362,88
99 - Presun hmôt HSV	14,80
PSV - Práce a dodávky PSV	31 409,70
767 - Konštrukcie doplnkové kovové	31 409,70
2) Ostatné náklady	150,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	32 695,58

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK202257900;
-2-

ROZPOČET

Stavba:

Oplotenie

Objekt:

0001 - Stavebná časť

Miesto:

Dátum: 13.04.2021

Objednávateľ:

mesto Trnava

Projektant:

Zhotoviteľ:

TRANSTAV TT s.r.o.

Spracovateľ:

PČ	Ty p	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
Náklady z rozpočtu							32 545,579
D	HSV		Práce a dodávky HSV				1 135,876
D	1		Zemné práce				56,627
11	K	131201101.S	Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3	m3	8,352	6,780	56,627
D	2		Zakladanie				701,568
12	K	275313612.S	Betón základových pätiiek, prostý tr. C 20/25	m3	8,352	84,000	701,568
D	9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie				362,880
13	K	961043111.S	Búranie základov alebo vybúranie otvorov plochy nad 4 m2 z betónu prostého alebo preloženého kameňom -2 20000t	m3	9,072	40,000	362,880
D	99		Presun hmôt HSV				14,801
16	K	998151111.S	Presun hmôt pre obj.8152, 8153,8159,zvislá nosná konštr.z tehál tvárnic.blokov.výškv.do 10 m	t	18,501	0,800	14,801
D	PSV		Práce a dodávky PSV				31 409,703
D	767		Konštrukcie doplnkové kovové				31 409,703
7	K	767914160.S	Montáž oplotenia panelového z pletiva na stĺpiky výškv.nad 2,2 m Panel AXIS DR, veľkosť oka 200x50 mm, vxi	m	276,800	9,900	2 740,320
8	M	553510025400	2,6x2,31 m, poplastovaný na pozinkovanej oceli, pre panelový plotový systém, DIRICKY	ks	122,346	135,600	16 590,118
14	K	767914830.S	Demontáž oplotenia rámového na ocelové stĺpiky, výškv.nad 1 do 2 m -0.00900t	m	295,200	5,100	1 505,520
15	K	767914830.S- D01	Demontáž stĺpikov oplotenia rámového	ks	126,000	9,500	1 197,000
9	K	767916560.S	Osadenie stĺpika ocelového plotového výšky nad 2 m	ks	116,000	15,300	1 774,800
10	M	553510030400	Stĺpik AXIS, výška 3,1 m, poplastovaný na pozinkovanej oceli, pre panelový plotový systém, DIRICKY	ks	116,000	62,500	7 250,000
17	K	998767101.S	Presun hmôt pre kovové stavebné doplnkové konštrukcie v objektoch výškv.do 6 m	t	7,821	45,000	351,945

Kód položky	Popis položky	Týždeň 1	Týždeň 2	Týždeň 3	Týždeň 4	Týždeň 5	Týždeň 6	Týždeň 7	Týždeň 8	Týždeň 9	Týždeň 10	Týždeň 11	Týždeň 12	Týždeň 13	Týždeň 14	Týždeň 15	Týždeň 16	Týždeň 17	Týždeň 18	Týždeň 19	Týždeň 20
50 0902	Časť: Elektromontážia																				
D1	Práca a dodávky HSV																				
21-M-20	Elektrumontáže																				
21-M-21	Dodávka materiálu																				
21-M-22	Zemné práce																				
VRN	Ostatné náklady																				
	Geodetické práce (vykonané pred, počas a po ukončení stavby) - GZS																				
50 0901	Časť: Montáž a oprava elektrického inštalácie																				
D1	Práca a dodávky HSV																				
D2	Zakladanie a opravenie trávnikov																				
D3	Výsadba navrhovaných drevín																				
D4	Sortiment stromov																				
D4	Výrub drevín																				
VRN	Ostatné náklady																				
	Geodetické práce (vykonané pred, počas a po ukončení stavby) - GZS																				
50 0901	Časť: Montáž a oprava elektrického inštalácie																				
HSV	Práca a dodávky HSV																				
1	Zemné práce																				
2	Zakladanie																				
3	Ostatné konštrukcie a práce-buranie																				
39	Práca na hrádí HSV																				
PSV	Práca a dodávky PSV																				
167	Konštrukcia doplnková kovová																				
VRN	Ostatné náklady																				
	Geodetické práce (vykonané pred, počas a po ukončení stavby) - GZS																				
	Protokolárne dovzďanie diela, časová rezerva																				

V Trnave, dňa 06.05.2021

Vypracoval: Viktor GAŽO - konateľ spoločnosti

Zoznam subdodávateľov

Predmet zákazky:

„Revitalizácia športového areálu Slávia – bežecké trasy“

Výzva na predkladanie ponúk:

(16598– WYP, Vestník č. 76/2021 – 26.03.2021)

Uchádzač:

TRANSTAV TT s.r.o.

IČO: 44082371

so sídlom: Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava

v zastúpení: Viktor Gažo – konateľ spoločnosti

P. č.	Názov firmy a sídlo subdodávateľa, IČO	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, funkcia)	Predmet dodávok, prác alebo služieb	Orientačná suma v EUR s DPH
1.	ASTRIUM, s.r.o. Kúpeľná 2349/1, 927 01 Šaľa IČO: 44269161	Ing. Ivan Stračár, Mgr. Naďa Stračárová konatelia spoločnosti	Športový povrch + podkladová vrstva so syntetického betónu (gumoasfalt)	50 000,-
2.	ELCOMP, spol. s r. o. Pražská 2, 949 01 Nitra IČO: 36544141	Jiří Magyar konateľ spoločnosti	Realizácia objektu 0003 – Elektroinštalácie bez zemných prác	95 000,-
3.	SADOVA s.r.o., Drietoma 531, 913 03 Drietoma IČO: 52364500	Richard Plaštiak konateľ spoločnosti	Sadové úpravy	50 000,-
4.	COLAS Slovakia a.s., Orešianska 7, 917 01 Trnava IČO: 31 651 402	Ing. Martin Papala Člen predstavenstva	Frézovanie asfaltu, D+M koberec asfaltový	42 000,-
5.	mmcité2 s.r.o., Brnianska 2, 911 01 Trenčín IČO: 36320854	Jiří Magyar konateľ spoločnosti	D+M Mobilár	23 000,-

V Trnave, dňa 05.05.2021

Viktor Gažo – konateľ spoločnosti